

The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

**No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)**

Donate
online



Scan this QR Code with your
smartphone for easy, secure
online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: TranStans@gmail.com

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

Sunday November 26

8:00 †Nick Gaglioti
Req. by Ann Hobbs & Family

11:00 †Frank, Teresa, Gina Fazzolari
Remembering you on this
Happy Thanksgiving Day
Req. Savino & Robert Fazzolari

12:30 †Aguiles Nunez
Spanish Req. by Family

Monday November 27

8:30 †MaryAnn Santo
Req. by Dottie Pfister

Tuesday November 28

8:30 †Nancy Simonetti
Req. by Cathy Mangone &
St. Stanislaus Kostka CAQN

7:00pm †All Souls in Purgatory
Spanish Req. by Olga Mejia

Wednesday November 29

8:30 †Mary Ann Fox
Req. by Fox Family

Thursday November 30

8:30 †Nancy Simonetti
Req. by Phyllis & Josephine
Pampalone

Friday December 1

8:30 †Mary Simonelli
Req. by Rose Sclafani

Saturday December 2

8:30 †Mary Ann Santo
Req. by Virginia & Richard
Kennedy

Sunday December 3

8:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

11:00 †Dontantonio Ciccotelli
Req. by His Wife

12:30 †Aguiles Nunez
Spanish Req. by Family

†DiLia Vergel
Req. by Family

†Emilio Rodriguez
Req. by Rodriguez Family



Today as we celebrate Christ the King, we hear Jesus say: "... whatever you did for one of the least brothers and sisters of mine, you did for me."

Knowing that we find the face of Christ in the poor, this month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to serve families, providing food, for utility and rent bills, etc. Thank You!

Hoy, mientras celebramos a

NOVEMBER 26, 2023

*Readings for the week of
November 26, 2023
Our Lord Jesus Christ
King of the Universe*

Monday: Dn 1:1-6, 8-20; Dn 3:52-56; Lk 21:1-4

Tuesday: Dn 2:31-45; Dn 3:57-61; Lk 21:5-11

Wednesday: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Dn 3:62-67; Lk 21:12-19

Thursday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22

Friday: Dn 7:2-14; Dn 3:75-81; Lk 21:29-33

Saturday: Dn 7:15-27; Dn 3:82-87; Lk 21:34-36

Sunday: Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7; Ps 80:2-3, 15-16, 18-19; 1 Cor 1:3-9; Mk 13:33-37

Due to the request by our bulletin publisher to transmit this bulletin early for printing, the donations from last weekend were not available. We will post that information in the Dec. 3 bulletin.



The Wine and Hosts at Transfiguration Church

are donated this week
in memory of

**Victoria Strocchia
(Anniversary)**

Requested by
Strocchia Family



Join us this
Friday
December 1
at 12 Noon Mass
to pray
for those enrolled
in our
**Parish Purgatorial
Society**

Cristo Rey, escuchamos a Jesús decir: "... todo lo que hicisteis a uno de mis hermanos más pequeños, a mí lo hicisteis". Sabiendo que encontramos el rostro de Cristo en los pobres, este mes, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo servir a las familias, proporcionándoles alimentos, pagos de servicios públicos, alquiler, etc. ¡Gracias!

Mass Intentions at Transfiguration

Saturday November 25

4:00pm †Raymond L Hahn
Req. by Kay Hahn

Sunday November 26

9:30 †Mary & Louis Lepore
Req. by Lois & Bob Lepore

12:30 †Berthoney Monastere
Latin Req. by the Parish

2:00pm †Next Mass December 10
Lithuanian/English

Monday November 27

12:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

Tuesday November 28

12:00 †Frank Norton
Req. by Dorothy Gotard &
Family

Wednesday November 29

12:00 †Frank Norton
Req. Bill & Joyce Vallely

Thursday November 30

12:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

Friday December 1

12:00 †Purgatorial Society

Saturday December 2

4:00pm †Raymond L. Hahn
Req. by Kay Hahn

Sunday December 3

9:30 †Patrick Grant
Req. by Buckley Family

12:30 Healing for Rick Sapio
Latin Req. by Wagner/Gully Family

2:00pm Next Mass December 10
Lithuanian/English

Our 2024 Mass book is now open for your Mass Intentions for the entire year.

Singular intentions may be made in person at the rectory; for multiple intentions we respectfully request that you submit your list of intentions in writing, with payment, by mail, drop off at the Rectory, or online* via our form on our Parish website under the HOME tab. No in-person "list" visits or telephone calls. Make checks payable to "The Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka"

The Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka

Please include your phone number with your intentions; the rectory staff will call you when your intentions have been scheduled, or if your requested date is not available, to schedule an alternative date.

- Announced Masses are \$15.00 each
- Wine and Hosts are \$25.00
- Altar or Sanctuary Candles are \$25.00
- Flowers on the Altar are \$40.00 for 1 basket \$80 for 2 baskets.

(*online amounts slightly higher)

OUR LORD JESUS CHRIST KING OF THE UNIVERSE



In 1992 I was stationed at Blessed Virgin Mary Help of Christians Parish in Woodside, Queens. It was that year that I received the unusual request to play the role of the King of Siam in the parish production of Rodgers and Hammerstein's *The King and I*. Although God did not choose to gift me with a great singing voice, in this role it was not really necessary. In any case, there was one scene where Anna questions why the king made a certain decision, his response was simple, "I am king," indicating that, as such, all authority was his. This would certainly have been the attitude of kings in the time of Christ. They might take the time to consult with their advisors but, ultimately, decision making power was theirs and those around them would simply do as ordered.

Today, we celebrate the Feast of Christ the King. Yet, He exercises His kingship in a very different way. By His life, we receive an example of love always in action. Instead of telling us what we must do, our King shows us who we can be and invites us to follow His lead.

Christ is our King, but He is a King Who loves His subjects. As His loyal nation, may we love Him in return & express that love in action.

En 1992 estuve destinado en la Parroquia de la Santísima Virgen María Auxiliadora en Woodside, Queens. Fue ese año que recibí la inusual petición de interpretar el papel del Rey de Siam en la producción parroquial de *The King and I* de Rodgers y Hammerstein. Aunque Dios no eligió regalarme una gran voz para cantar, en este papel no era realmente necesario. En cualquier caso, hubo una escena en la que Anna pregunta por qué el rey tomó cierta decisión, su respuesta fue simple, "Yo soy el rey", indicando que, como tal, toda la autoridad era suya. Esta habría sido ciertamente la actitud de los reyes en los tiempos de Cristo. Podrían tomarse el tiempo para consultar con sus asesores pero, en última instancia, el poder de toma de decisiones era suyo y quienes los rodeaban simplemente harían lo que se les ordenara.

Hoy celebramos la Fiesta de Cristo Rey. Sin

United in Communion Unidos en Communion -
United in Charity Unidos en Caridad



Annual Catholic
Appeal 2023
DIOCESE OF BROOKLYN



Campaña Católica
Anual 2023
DIOCESE OF BROOKLYN



Time is running out...



We need to reach our Annual Catholic Appeal goal by December 31, 2023 — your gift to the ACA helps our parish avoid another financial burden. When we work together as a faith community, we are sharing in God's community of love.

Necesitamos alcanzar nuestra meta de la Campaña Católica Anual antes del 31 de diciembre de 2023: su donación a la ACA ayuda a nuestra parroquia a evitar otra carga financiera. Cuando trabajamos juntos como comunidad de fe, compartimos la comunidad de amor de Dios.

embargo, Él ejerce Su reinado de una manera muy diferente. Por su vida recibimos un ejemplo de amor siempre en acción. En lugar de decirnos lo que debemos hacer, nuestro Rey nos muestra quiénes podemos ser y nos invita a seguir Su ejemplo.

Cristo es nuestro Rey, pero es un Rey que ama a sus súbditos. Como su nación leal, que le amemos a cambio y expresemos ese amor en acción.

The St. Stan's Sports Association will **NOT** be hosting a New Year's Eve Party this year. The association is sharing this news at an early date so that everyone can make alternate plans for this special occasion.



OUR GIVING TREE

We invite all parishioners to once again participate in our annual "Giving Tree." We have asked less fortunate parishes for the ages and sizes of children so that we may make their Christmas more special. Just take an "ornament" from the tree and return it with a new, UNWRAPPED non-violent gift as well as gift cards. If there are no tags available, purchase a gift or gift card and we will see that a deserving child will receive it. Final drop off December 17th. Your generosity helps to provide the love of the Christmas season to a child in need.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Linda Bialous, Anna Carter, Paul & Rose Cerini, Anna Carter, Linda Cimmino, Rose and Joan Cito, Arlene, Steven Cunneely, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Sharon, Frank Esposito, Lucille Fuco, Susan Garofolo, William Green, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Kevin & Charlie Kane, Richard Kane, Nina & Garry Lammert, May Lavery, P. J. Maguire, Amy Martinez, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Tom Mastrosimone, Ken Messano, Daniela Moran, Evelyn O'Leary, Patricia Nappi, Gina Piazza, Patricia Russo, Ines Murillo Salud, Rick Sapio, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis, Rosie Ting, Mary Ann Vidiksis, Josephine Volino, Christopher Wagner, Maria Wagner, Stanislaw Wolk



Join our monthly Knitting & Crocheting Ministry at St. Stanislaus Rectory Meeting Room from 1pm –3pm. All levels of expertise are welcome (if you do not know how to knit or crochet, we will teach you!) Supplies are provided or bring your own!

Next Meeting: Thursday, November 30th

**ONLY 2 WEEKENDS LEFT
SÓLO QUEDAN 2 FINES DE SEMANA**



FESTA ITALIANA

Saturday, December 9
Sábado 9 de diciembre
after 4pm Mass
después de la misa de las 4 p.m.
Transfiguration Parish Hall
64-14 Clinton Av, Maspeth

Donation/Donación
\$25/Adults (Adultos)
\$15/Children (Niños)
(10 and under/10 y menos)

* Sponsored by our Parish Holy Name Society

**DON'T MISS OUT:
TICKETS AVAILABLE NOW
THRU NEXT WEEKEND
AFTER ALL WEEKEND
MASSES AND AT THE
RECTORY**

**NO TE LO PIERDAS:
ENTRADAS DISPONIBLES
AHORA HASTA EL PRÓXIMO
FIN DE SEMANA
DESPUÉS DE TODAS LAS
MISAS DEL FIN DE SEMANA Y
EN EL CASA DEL PÁRROCO**



**FESTA ITALIANA
MENU**

**HOT BUFFET DINNER/CENA BUFFET CALIENTE
(WINE AND SODA INCLUDED/(VINO Y REFresco INCLUIDOS)**

- *SAUSAGE & PEPPERS/SALCHICHAS Y PIMIENTOS*
- *BAKED ZITI/ZITI AL HORNO*
- *SALAD/BREAD/ENSALADA/PAN*
- *TOMATO & MOZZARELLA /TOMATE Y MOZZARELLA*
- *SPAGHETTI & MEATBALLS/ ESPAGUETIS Y ALBÓNDIGAS *
- *DESSERT/POSTRE



Our
Lord Jesus
Christ
Is King of the
Universe
©JPPC

Lord, Jesus Christ,
Our Sovereign King
The beginning and end of all things,
You have made your Church
to be a people that bears witness
to the goodness and beauty of your kingdom.
By your Holy Spirit, you have united us as one body,
called to live as one family of God.
Fill our hearts with your grace,
that we would be close to you
by being close to the vulnerable and marginalized.
Give us the patience to share one another's burdens,
And give us the courage to always be friends of the truth.
May we remain with you always.

PAPAVERO FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED FOR 5 GENERATIONS

72-27 GRAND AVENUE, MASPETH, NY 11378 • (718) 651-3535 • WWW.PAPAVEROFUNERALHOME.COM

JOSEPH B. PAPAVERO • KEVIN M. PAPAVERO • BART J. PAPAVERO • JOSEPH A. PAPAVERO

Maspeth FEDERAL SAVINGS

Main Office (718) 335-1300 Ridgewood (718) 497-4800
Rego Park (718) 459-3400 Fresh Meadows (718) 353-6145
Forest Hills (718) 520-1500 New Hyde Park (516) 437-5000

MEMBER FDIC

Loan Center
(718) 651-7888

Phone (718) 639-3623
Fax (718) 898-3519

Javarone Bros
QUALITY FOODS
6900 Grand Avenue Maspeth, NY
www.IBFoods.com

JOAN M. SAMMON
Lic. Associate Broker
Senior Real Estate Specialist
718-551-7253
SammonSays@aol.com
O'Kane Realty

RIDGEWOOD SAVINGS BANK
multiply the good

74-25 Grand Avenue
(718) 457-4200

Member FDIC

www.ridgewoodbank.com

~ Over 90 Years in Business ~

FREE ESTIMATES

SIMPLEX
OF MIDDLEVILLE, INC.

WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS
SHADES • RADIATOR ENCLOSURES • VINYL FLOORING

★ Visit Our NEW Showroom ★

718-894-9480

www.simplexmv.com

N.Y.C. Dept.
of Consumer
Affairs H.I.C.
Lic. No. 0674951

244 N. Main Street • Freeport, New York 11520

VILLAGE CHAPELS INC.

LARGE WELL MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
HANDICAPPED ACCESSIBLE
PARKING LOT ON PREMISES • VALET PARKING
GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



718-458-3000
67-67 ELIOT AVENUE, MIDDLE VILLAGE
www.VillageChapels.com

718-639-5068
Catering by...

FRANK'S DELI
HOT & COLD BUFFET CATERING
53-18 72nd Place, Maspeth, N.Y. 11378



718-283-1050
www.approvedoil.com
Church Vendor

Medicare Advantage | Supplemental
Prescription Drug Plans
LICENSED AGENT
HERE TO MEET YOUR NEEDS

William (Bill) Muzyka
PARISHIONER
(718) 417-6175

D'Angelo
FUNERAL HOME II, LLC.

• Largest and most modern funeral home in Maspeth/Middle Village area
• Chapel comfortably holds over 200 people
• Large offsite parking/Valet parking services



Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept
64-18 Flushing Avenue | Maspeth, NY 11378 | 718-683-9830

A.M.N. PLUMBING & HEATING

President Andrzej Natkaniec
• New Boiler Installation • Oil to Gas Conversion • Local Law 152
• Water Meter Installation • NYC Backflow Preventers • Gas Inspections
Licensed & Insured - Free Estimates
All major credit cards accepted. Mowimy po Polsku.
53-28 61 Street, Maspeth • Tel: 718-326-9090

Hess-Miller Funeral Home

64-19 Metropolitan Ave. • 821-6660
Anthony J. Martino • David L. Martino
Directors



Parking Available 1-800-479-6419
Owned by the Martino Funeral Home, Inc.

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

NCUA
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (6614 Grand Ave., Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580).

1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com



We Have Reached
112,000
Members!

JOIN OUR TEAM!



We're hiring full-time and part-time positions
to support people with disabilities.

Apply online at www.comop.org/careers



Thinking of Buying or Selling Real Estate?

CALL THE PASTORINI TEAM!

Low - Dave - Louis - Olivia

Call today for a FREE Market Analysis of your home's value.

Call/Text Dave at **718-757-5881**

"Serving Your Community For Over 40 Years"

www.ThePastoriniTeam.com



**COLDWELL BANKER
PHILLIPS**

64-75 Dry Harbor Road • Middle Village, NY 11379

Kodis Funeral Home

Cremation Service • Assistance with Insurance Claims • Repatriation in European Countries (Italy, Lithuania, Poland etc.)
63-06 Flushing Avenue, Maspeth, NY 11378

718-326-1658 • www.kodisfuneralhome.com Edward A. Kodis - Funeral Director



CARRION
ACCIDENT & INJURY ATTORNEYS, PLLC
ABOGADOS DE ACCIDENTES Y LESIONES

LUCHAR POR TI ES TODOS LO QUE HACEMOS

Una lesión inesperada tiene el potencial de cambiar la vida. Es posible que se sienta alterado, enojado e inseguro sobre los próximos pasos a seguir. La buena noticia es que estamos aquí para usted. Lucharemos contra las compañías de seguros para conseguir el dinero que merece para que pueda concentrarse en su recuperación. Además, no nos paga a menos que ganemos su caso y su estatus migratorio no importa. Estamos aquí para usted.

LLÁMENOS
AL 888-789-8888



**MARGARET
FITZSIMONS, DDS**

F&H
FITZSIMONS
& HAGAN
DENTISTRY



**BRONWYN
HAGAN, DDS**

Graduate of St Stanislaus Kostka School

718-429-6931

www.fandhdentistry.com
MASPETH

**Dental Implants,
Veneers, Whitening**

425 St. Stanislaus Kostka, Maspeth, NY (B)

John Patrick Publishing Company, Inc. (800) 333-3166 • www.jpcc.net